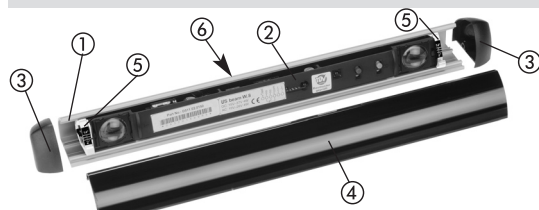


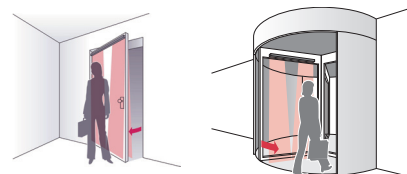
Testovatelný plošný senzor pro pohyb automatických dveřních systémů

Překlad originálního návodu k použití

Obecně



- ① Hliníkový profil
- ② Senzor (US beam)
- ③ Koncová krytka 2x
- ④ Čelní kryt
- ⑤ Úchyt 2x
- ⑥ Zásuvná šroubová svorka (na obrázku není vidět)



1 Bezpečnostní pokyny

- Tento návod k obsluze si pečlivě přečtěte před uvedením zařízení do provozu a uschovejte jej pro budoucí potřebu.
- Tento výrobek je určen k instalaci nad integrovanými dveřmi.
- Nepoužívejte tento výrobek jinak než pro určené použití.
- Zařízení smí instalovat a inicializovat pouze vyškolený a kvalifikovaný personál.
- Změny nebo opravy hardwaru/software mohou provádět pouze autorizovaní pracovníci výrobního závodu.
- Nedodržení těchto bezpečnostních opatření může způsobit poškození senzoru nebo věcné škody, vážné nebo smrtelné zranění osob.
- Instalační technik odpovídá za to, že provede posouzení rizik a nainstaluje systém v souladu s příslušnými platnými místními, národními a mezinárodními předpisy, bezpečnost-

ními normami, nařízeními a zákony a případně v souladu se směrnicí o strojních zařízeních 2006/42/ES.

- Bezpečnostní funkce vašeho použití vždy berte v úvahu jako celek, nikdy ne pouze ve vztahu k některé jednotlivé části systému.
- Zařízení je povoleno napájet pouze bezpečným velmi nízkým napětím (SELV) s ochranou elektrickým oddělením podle EN 61558. Elektroinstalace musí být chráněna proti mechanickému poškození.
- Pokud se přední kryt ④ rozbije, hrozí nebezpečí poranění úlomky
- Senzor může být používán pouze v hliníkovém profilu, který je k provozu určen
- Části senzoru se mohou za provozu zahřívat.
- Za všech okolností zabraňte dotyku elektronických a optických prvků.

2 Uvedení do provozu

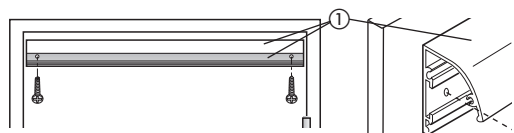
Doporučený postup při uvádění do provozu: I. Montáž hliníkového profilu, II. Zapojení, III. Montáž senzoru/kabelů, IV. Nastavení úhlu, V. Inicializace

Níže uvedený postup platí prakticky pro všechny případy použití. Může se však stát, že bude zapotřebí provést zvláštní nastavení, které zde není popsáno. V takovém případě se prosím řiďte příslušnou dokumentací vztahující se k danému použití a tabulkou 3 tohoto návodu, případně se můžete obrátit na naše produktové specialisty.

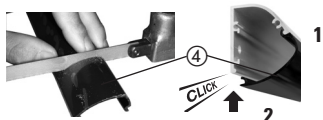
2.1 Montáž hliníkového profilu

Montáž profilu

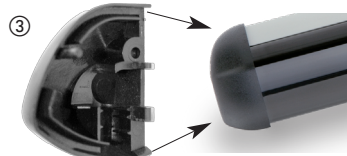
- Pokud profil ① nemá montážní otvory, vytvořte je na jeho zadní straně a profil připevněte tak, aby byl vodorovně (použijte vodováhu). Důležité: Hliníkový profil musí přiléhat k montážnímu povrchu **celou plochou**.



- Pokud byl čelní kryt ④ dodán neseříznutý na potřebnou délku, položte jej na **rovný, čistý povrch** a seřízněte jej pomocí **jemné pilky na kov, flexy nebo řezného kotouče** (s vhodným nástavcem). Při řezání nevyvíjejte na materiál žádný tlak. Připevnění krytu po uvedení do provozu: 1. odstraňte ochrannou fólii 2. vložte kryt ④, 3. zacvakněte kryt.



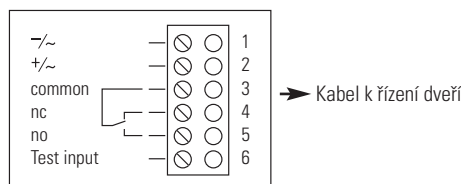
- Po připevnění krytu nasadte koncové krytky. Koncové krytky ③ připevněte pomocí vodicích kolíků ze strany profilu. Alternativa: Koncové krytky můžete připevnit šrouby, aby lépe držely. Za tímto účelem je třeba propíchnout příslušný otvor.



2.2 Elektrické zapojení

Zapojení

Schéma zapojení pro jednotlivé senzory



Pozor! Schéma zapojení je znázorněno ve stavu bez proudu
Standardně je relé pod proudem (pasivní)
NC = Použijte přívod 5 (NO)

Poznámky k elektroinstalaci:

Zapojení podle požadavků dveřního systému

- Vytáhněte ze senzoru zásuvnou šroubovou svorku ⑥ pro připojení k řízení dveří (= master senzor).
- Proveďte zapojení v souladu se specifikacemi ovladače dveří.
- Po zapojení šroubové svorky ji opět zasuňte do senzoru.

Zapojení master/slave

Zapojení master/slave s pomocí páskového kabelu, který je součástí dodávky. Takto lze připojit maximálně 3 další moduly slave.

Při napájení střídavým napětím lze provozovat pouze jeden senzor, kaskádové zapojení senzorů s pomocí páskového kabelu není možné. Při zapojování vždy používejte dutinky (doporučovaný profil jádra 0,25 mm²).

Pro ochranu dveří z obou stran doporučujeme použít Y-adaptér, který je k dispozici jako volitelné vybavení (288879).

2.3 Montáž optické jednotky

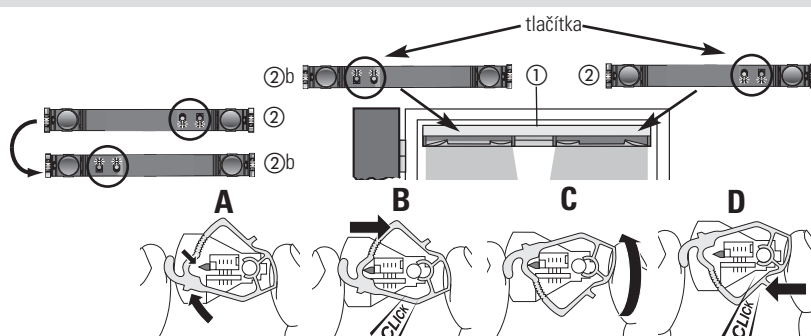
Montáž senzoru/kabelů

Červené a zelené tlačítko na optické jednotce je třeba umístit vždy ke kraji dveří.

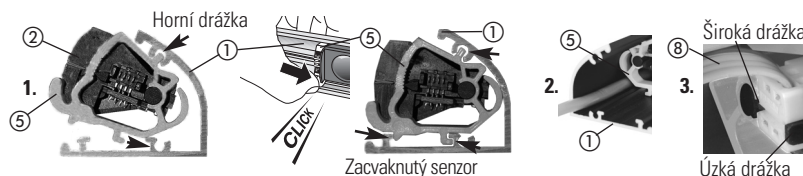
Senzor ②b je třeba namontovat otočený o 180°.

Otočit o 180°

Za tímto účelem otočte úchyty ⑤ u senzoru ② (v pořadí A, B, C, D).



1. Nacvakněte senzory ② a ②b na hliníkový profil ①. Zasuňte výstupek nahoře na úchytu ⑤ do horní drážky profilu ① a zacvakněte.
2. Mezi úchytem ⑤ a profilem ① je místo na kabely.
3. Pomocí páskového kabelu ⑧ připojte jednotlivé senzory ② a ②b (dbejte na správné použití úzké a široké drážky, nestrkejte kabel dovnitř násilím).



2.4 Nastavení úhlu sklonu

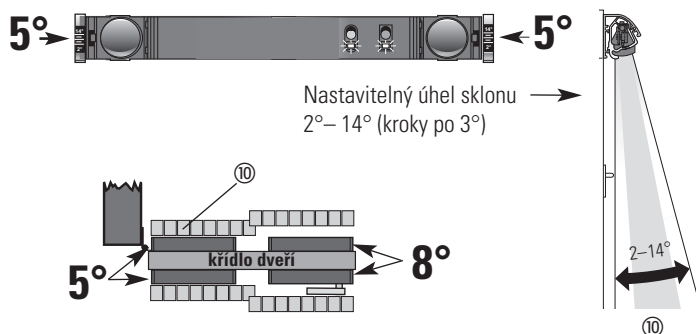
Aby bylo zajištěno správné fungování, **musí být na levé i pravé straně senzoru nastaven stejný úhel.**

Poloha detekčního pole ⑩ 10 je dána polohou senzoru US beam v hliníkovém profilu.

Aby byla chráněna zavírací hrana, **posuňte senzor co nejdále k levému nebo pravému kraji profilu.**

Úhel sklonu každého senzoru je třeba nastavit tak, aby se dveře zastavily **JEŠTĚ PŘEDTÍM**, než se dostanou do kontaktu s překážkou.

Uvedené hodnoty úhlu sklonu platí pro 90 % všech případů použití. U speciálních případů použití se řiďte příslušnou dokumentací.



2.5 Inicializace senzoru

Inicializaci senzoru je nutno provést při každém uvedení do provozu na modulu master (první inicializace).

Pokyny pro inicializaci v případě zvláštního pozadí:

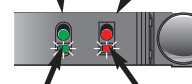
V případě zvláštního pozadí (např. kovová mříž) umístěte na toto pozadí karton, abyste zajistili bezchybnou inicializaci (viz tabulku v kapitole 5 – parametry vlastností pozadí).

Inicializace modulu master pomocí «zeleného» tlačítka:

Inicializaci modulu master zahájíte stisknutím «zeleného» tlačítka a jeho podržením po dobu **5 sekund**. Inicializaci modulu master spouštěte pouze u senzoru, který je napojen na řízení dveří.

«zelené» tlačítko

«červené» tlačítko



«zelená» LED «červená» LED

1. Červená i zelená LED blikáním signalizují, že proces inicializace byl zahájen. Nyní máte 6 sekund na opuštění detekčního pole.
2. Červená LED blikáním signalizuje, že probíhá inicializace. **Nevstupujte** do detekčního pole.
3. Jestliže LED diody nepřestávají blikat, postupujte podle pokynů v kapitole 4 (Řešení problémů).
4. Když obě LED zhasnou, inicializace je dokončena.

Inicializace modulu master pomocí dálkového ovládání (RegloBeam 2):

Inicializace:

1. Stiskněte tlačítko «G»
2. Proces inicializace spustíte kombinací tlačítek F + 3 + 6
3. Zablokujte dálkové ovládání: F + 3 + 8

Dálkové ovládání je k dispozici jako volitelné příslušenství.



Po provedení inicializace je senzor připraven k provozu. Zkontrolujte, prosím, zda funguje detekce. Pokud neodpovídá vašim požadavkům, můžete pomocí tlačítek senzoru nebo dálkového ovládání nastavovat různé detailní konfigurace a fungování dveřního systému tak optimalizovat (viz následující kapitoly).

3 Možnosti nastavení parametrů a hodnot

Příklad nastavení citlivosti

Nastavení pomocí «červeného» a «zeleného» tlačítka:

1. Stiskněte zároveň «červené» a «zelené» tlačítko a podržte 1 sekundu, -> přístroj se nachází na parametru 1 «testovací vstup».
2. Stiskněte třikrát «červené» tlačítko -> přístroj přejde na parametr 4 «citlivost» a trojnásobným bliknutím zelené LED signalizuje hodnotu 3 (20 cm)
3. Stiskněte dvakrát «zelené» tlačítko -> přístroj pětinasobným bliknutím zelené LED signalizuje hodnotu 5 (40 cm)
4. Volitelně: Z nastavovacího režimu lze odejít současným stisknutím «červeného» a «zeleného» tlačítka a jejich podržením po dobu 1 sekundy.

Nastavení pomocí dálkového ovládání:

1. Stiskněte tlačítko «G» na dálkovém ovládání (rozsvítí se například «3» pro přístroj s adresou 3).
 2. Stiskněte tlačítko «D»; rozsvítí se tlačítko «3», tzn. je nastavena hodnota 3 (20 cm).
 3. Stiskněte tlačítko «5»; nastaví se hodnota 5 (40 cm) (rozsvítí se tlačítko «5»).
- Poznámka:
Parametrizace pomocí dálkového ovládání se po 30 minutách nečinnosti zablokuje. Opětovná aktivace: stiskněte krátce zelené tlačítko, vypněte a znovu zapněte napájení nebo zadejte aktivací kód.

Upozornění k možnostem nastavení:

Vlastností pozadí:

- V závislosti na složení pozadí je třeba zvolit jednu ze 3 možností nastavení. Pokud červená LED blikne dvakrát, ale v poli senzoru se nenachází žádný objekt, je třeba nastavit speciální pozadí:
 - Standardní
 - Velmi tmavé a/nebo reflexní pozadí
 - Kovová mříž -> Během inicializace se mříž musí zakrýt (citlivost je pak pevně nastavena na >= 50 cm). Toto nastavení má za následek vypnutí testu pozadí
 - a funkce sledování

Synchronizace:

- Synchronizace je aktivní ve standardním režimu a zajišťuje bezchybné fungování senzorů i v případě, že se jejich pole překrývají.
 - Pozor: Jsou-li použity senzory US beam (zelená etiketa) nebo R3 (žlutá etiketa) společně se starší verzí, je třeba synchronizaci vypnout a překrývatí polí zabránit ručně (různé úrovně, popř. vypnutí paprsků).

Citlivost:

- Hodnotu citlivosti je třeba vybrat na místě v souladu s požadavky (např. DIN 18650, EN 16005).
- Uvedené hodnoty jsou orientační a závisí na výšce detekovaných objektů. Ta se liší v závislosti na složení pozadí a je nutno ji určit na místě.

Inicializace:

- Při inicializaci se zapamatuje montážní výška senzorů.
- Odpovídající stanovená výška se uloží do parametru 8 jako hodnota 1 – 4 (1 = cca 1,4 – 1,7 m, 2 = cca 1,7 – 2 m, 3 = cca 2,0 – 2,4 m, 4 = cca 2,4 – 3,0 m).

Obnovení výchozího továrního nastavení:

- Stiskněte současně «červené» a «zelené» tlačítko a podržte je 5 sekund, dokud červená LED nezačne rychle blikat, potom je pusťte.

Komfortní nastavení

Ve standardním režimu se všechny hodnoty přepnou na tovární nastavení a zapnou se všechny světelné paprsky. V úsporném režimu se všechny hodnoty přepnou na tovární nastavení a vypnou se světelné paprsky 2, 4 a 6.

Možnosti nastavení pomocí tlačítek a dálkového ovládání:

Režim nastavování pomocí tlačítek:
Stiskněte červené a zelené tlačítko a použijte alespoň 1 s.
Ukončení opětovným stisknutím červeného a zeleného tlačítka po dobu 1 s.

Režim nastavování pomocí dálkového ovládání:
Stiskněte tlačítko G

Legenda pro tlačítka a LED senzory:
🔴 = Červená LED
🟢 = Zelená LED

	2. Nastavit hodnotu		Dálkové ovládání	Hodnota 1:	Hodnota 2:	Hodnota 3:	Hodnota 4:	Hodnota 5:	Hodnota 6:	Hodnota 7:	Hodnota 8:	Hodnota 9:	Poznámky:
	1. Vybrat parametr	Tlačítka senzoru											
1	Testovací vstup		Dálkové ovládání	High aktivní pull up (DIN 18650)	High aktivní pull down (DIN 18650)	Low aktivní pull up (DIN 18650)	Low aktivní pull down (DIN 18650)	o*vyp.	–	–	–	–	
2	Světelné paprsky		Tlačítka senzoru	stisknout 1x 🔴 blikne 2x	stisknout 1x 🔴 blikne 2x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	Ke každé hodnotě je přiřazeno číslo. Po hodnotě 9 se přejde zpět na hodnotu 1
3	Výstup		Tlačítka senzoru	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	stisknout 1x 🔴 blikne 3x	
4	Citlivost		Tlačítka senzoru	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	stisknout 1x 🔴 blikne 4x	
5	Doba přidržení relé		Tlačítka senzoru	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	stisknout 1x 🔴 blikne 5x	
6	Adresa přístroje		Tlačítka senzoru	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	stisknout 1x 🔴 blikne 6x	
7	Vlastnosti pozadí (podlahy)		Tlačítka senzoru	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	stisknout 1x 🔴 blikne 7x	
8	Inicializace		Tlačítka senzoru	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	stisknout 1x 🔴 blikne 8x	
9	Režim synchronizace		Tlačítka senzoru	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	stisknout 1x 🔴 blikne 9x	
	Komfortní nastavení (pouze pomocí dálk. ovládání)		Tlačítka senzoru	–	–	–	–	–	–	–	–	–	

Parametr 2, světelné body:

Parametr 2 pomocí dálkového ovládání:

2	Světelné paprsky		Dálkové ovládání	Hodnota 1	Hodnota 2	Hodnota 3	Hodnota 4	Hodnota 5	Hodnota 6	Hodnota 7	Hodnota 8	Hodnota 9	Výchozí tovární nastavení
			B + 1: paprsek 1	B + 2: paprsek 2	B + 3: paprsek 3	B + 4: paprsek 4	B + 5: paprsek 5	B + 6: paprsek 6	B + 7: paprsek 7	B + 8: paprsek 8	B + 9: všechny paprsky zap.		1-9-9-9-9-9-9-9-9 Úsporný režim
			Signalizace a volba «zap.» nebo «vyp.» tlačítky 1 a 2	Key 1 = on Key 2 = off	Key 1 = on Key 2 = off	Key 1 = on Key 2 = off	Key 1 = on Key 2 = off	Key 1 = on Key 2 = off	Key 1 = on Key 2 = off	Key 1 = on Key 2 = off	Key 1 = on Key 2 = off		1-9-9-9-9-9-9-9-9 Úsporný režim

Parametr 2 pomocí «červeného» a «zeleného» tlačítka

2	Světelné paprsky		Tlačítka senzoru	Hodnota 1:	Hodnota 2:	Hodnota 3:	Hodnota 4:	Hodnota 5:	Hodnota 6:	Hodnota 7:	Hodnota 8:	Hodnota 9:	
			Po 1. parametru stiskněte 1x	Stisknout 1x	Stisknout 1x	Stisknout 1x	Stisknout 1x	Stisknout 1x	Stisknout 1x	Stisknout 1x	Stisknout 1x	Stisknout 1x	
			blikne 1x	blikne 2x	blikne 3x	blikne 4x	blikne 5x	blikne 6x	blikne 7x	blikne 8x	blikne 9x	blikne 9x	Výchozí tovární nastavení
			1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8	1-2-3-4-5-6-7-8 Úsporný režim

4 Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Náprava
Červená LED po inicializaci blikne 8x	- Detekční pole nebylo během inicializace prázdné - K profilu nejsou správně připevněny úchyty - Úchyty jsou na jednom senzoru nastaveny v různých úhlech - Reflexní pozadí nebo kovová mříž	- Proveďte inicializaci znovu - Připevněte úchyty k profilu správně - Nastavte úchyty na stejný úhel - Vyberte jiné pozadí
Červená LED bliká trvale	- Vadný páskový kabel	- Vyměňte páskový kabel
Červená LED blikne dvakrát	- Tmavé nebo reflexní pozadí - Objekt v detekčním poli (není chyba)	- Nastavte parametr 7 na hodnotu «tmavé / reflexní»
Dveře se otevřou nebo nezavřou, ačkoli nebylo nic detekováno	- Nebyl aktivován testovací vstup nebo byla aktivována nesprávná verze	- Zkontrolujte, zda je aktivovaný testovací vstup - Nastavte správný výstup relé v souladu s řízením dveří (viz str. 3, testovací vstup)
Inicializace master modulu nefunguje, červená LED blikne 4x	- Použití střídavého napětí	- Převeďte senzory na stejnosměrné napájení
Při provádění inicializace master modulu nereagují všechny senzory	- Použití střídavého napětí - Přerušeno spojení na páskovém kabelu	- Převeďte senzory na stejnosměrné napájení - Vložte páskový kabel správně nebo jej vyměňte
Dveře nereagují, ačkoli probíhá detekce	- Inicializace byla provedena na senzoru, který není přímo připojen k řízení dveří nebo k Y-adaptéru	- Proveďte inicializaci na senzoru, který je přímo připojen k ovladači dveří
Senzor funguje bez krytu, ale s krytem ne	- Změnil se úhel úchytů - Špatná kvalita krytu (hrubé drážky) - Příliš malá citlivost	- Zkontrolujte úhel úchytů - Vyměňte kryt - Zvyšte citlivost
Červená LED blikne 4x, 5x, 6x nebo 7x	- Použití střídavého napětí - Chyba konfigurace (senzory byly po inicializaci master modulu vyměněny) - Senzory byly nesprávně inicializovány nebo nebyly inicializovány vůbec - Autotest se nezdařil, neočekávané spuštění	- Převeďte senzory na stejnosměrné napájení - Proveďte inicializaci znovu - Proveďte inicializaci na master modulu (senzoru na řízení dveří) - Proveďte inicializaci znovu
Obě LED (červená a zelená) svítí trvale	- Napájecí napětí není dostatečně stabilní - Napájecí napětí je příliš nízké - Přerušeno napájení	- Odpojte senzor od napájení - Zkontrolujte napájení - Opět připojte k napájení
Někdy dojde k detekci při pohybu křídel dveří	- Je-li podlaha velmi nerovná, může dojít při pohybu dveří k detekci - Byly zvoleny nesprávné parametry pozadí	- Snižte citlivost - Zvolte správné parametry pozadí - Nastavte jiný úhel (zkontrolujte, zda jsou splněny bezpečnostní požadavky)
Nepochopitelné chování v případě kaskády několika přístrojů, červená LED blikne jednou	- Jsou použity různé verze senzorů (senzory Release 2, Release 3 a US beam)	- Použijte pouze senzory US beam a/nebo Release 3 - U senzorů US beam nebo Release 3 vypněte synchronizaci a zabraňte překrývání polí ručně
Červená LED blikne 10x	- Výpadek napájení při parametrizaci (chyba paměti)	- Proveďte inicializaci na master modulu (senzoru na řízení dveří)
Zelená LED na modulu slave svítí trvale	- Master modul se nachází v pohotovostním režimu, zatímco slave ne. Byl aktivován pouze modul slave.	- Aktivujte modul master pomocí aktivace dveří - Proveďte inicializaci na modulu master (senzoru na ovladači dveří) - Zkontrolujte testovací vstup (parametr 1) - Aktivujte synchronizaci na všech senzorech (parametr 9) - V případě potřeby vyměňte páskový kabel

Poznámka: Reset chyby lze provést inicializací master modulu nebo vypnutím a zapnutím napájení.

5 Technické údaje

Technologie	Aktivní infračervená (triangulace)	Zapínací proud	< 500 mA
Vlnová délka	880 nm	Testovací vstup	4 varianty (high/low aktivní, pull up/down)
Počet infračervených (IR) paprsků	8, lze spínat samostatně, synchronizovány	Výstup	Přepínací relé, max. 40 V DC / 40 V AC, 1 A
Rozměry IR paprsku	30 mm × 60 mm při montážní výšce 2,2 m	Doba přidržení	0 – 10 s (nastavitelná)
Detekční zóna, rozměry	471 mm × 60 mm při montážní výšce 2,2 m	Provozní teplota	-20 °C až 60 °C
Reakční doba	< 50 ms	Krytí	IP54
Montážní výška	1,7 – 3,0 m, v závislosti na pozadí	Dosah dálkového ovládání	5 m
Nastavení úhlu	2° – 14°, v krocích po 3°	Počet přístrojů, které lze propojit	4 jednotky, synchronizované
Instalační délka profilu	300 mm včetně úchytů	Použití	Stacionární/pohyblivá detekce přítomnosti
Provozní napětí	15 – 37 V DC 15 – 26 V AC, 50/60 Hz	Funkční bezpečnost	EN ISO 13849-1: PLd EN 61508: SIL2
Příkon	Max. 3,3 W; 0,17 W na paprsek		

6 EU prohlášení o shodě

 viz příloha

7 WEEE



Se zařízeními s tímto symbolem se musí při likvidaci nakládat zvláštním způsobem. Likvidace se musí provádět v souladu se zákony příslušných zemí pro ekologickou likvidaci, regeneraci a recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

8 Contact

BBC Bircher Smart Access, BBC Bircher AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen, www.bircher.com

Designed in Switzerland / Made in China